

# Nycklar Brott och straff

Den 22 September (1891)

Just. F.H.

Närvarande: Herr Landshöfdingen och  
kommendören med Stora Korset af Kongl.  
Majts Nordstjerne Orden Fredrik  
Hederstierna samt undertecknad, Lands-  
sekreterare.

S. D.

Uti skrifvelse den 22 sistlidne Augusti hade fattigvårdsstyrelsen i Arboga härstädes gjort framställning, att som å Arboga stads fattiggård intagna hjonet Erik Anderssons enka Brita Christina Lind vid flera tillfällen visat ohörsamhet såväl mot fattigvårdsstyrelsen som föreständaren vid fattiggården samt för öfrigt varit sjelfsväldig och oordentlig \*, K.B. måtte, enär Brita Christina Lind ej låtit rätta sig efter de varningar och föreställningar, fattigvårdsstyrelsen tid efter annan henne meddelat, döma Lind, som vore fullt arbetsför, till åtminstone någon kortare tids tvångsarbete.

Till följd häraff hade K.B. remitterat berörda skrifvelse till R.Rn i Arboga med anmodan att i ärendet anställa förhör i enlighet med 41 § 2 mom. Kongl. förordningen ang. fattigvården den 9 Juni 1871, sådant detta lagrum lydde i Kongl. Kungörelsen den 12 Juni Särskildt borde utrönas, huruvida Brita Christina Lind vore arbetsför, samt att med förhörsprotokoll och läkarebetyg derefter hit inkomma; Och hade RRn med skrifvelse den 11 i denna månad insändt dels läkarebetyg om Lind och dels protokoll öfver med henne den 7 innevarande September hållit förhör, af hvilket protokoll inhemtades, att fattigvårdsstyrelsens ordförande vid förhöret ytterligare anmärkt mot Lind, att hon, som söndagen den 30 sistlidne Augusti för ett besök i en af grannsocknarne fått tillstånd att aflägsna sig från fattiggården och vara borta derifrån till påföljde dags afton, vid återkomsten till fattiggården sagde afton varit af starka drycker öfverlastad; att Brita Christina Lind vid förhöret vidgått, att hon gjort sig skyldig till de förseelser och ådagalagt ett sådant uppförande, som uti fattigvårdsstyrelsens ofvanomförmälte skrifvelse lagts henne till last, samt att hon af fattigvårdsstyrelsen erhållit varningar och föreställningar; att Lind deremot förnekat, att hon såsom fattigvårdsstyrelsens ordförande vid förhöret uppgifvit, varit berusad vid återkomsten till fattiggården den 31 sistlidne Augusti; samt att föreständaren vid fattiggården på gifven anledning förmält, att Lind, hvilken vistats vid fattiggården sedan fem år tillbaka, derunder sommartiden blifvit använd vid landtbruks göromål, hvari hon ådagalagt flit och arbetsduglighet, samt föröfrigt sysselsatts med sådana göromål som kardning och spritning af fjäder, hvaruti hon likaledes visat sig vara i förhållande till sin ålder arbetsför.

\*Serskildt derutinnan, att hon flere gånger lemnat fattiggården utan lof och dit återkommit i rusigt tillstånd

Brita Christina  
Lind dömes till  
tvångsarbete

Kbefds i West-  
manlands län  
protokoll  
Landskansliet

Det RRns protokoll bifogade läkarebetyg var af följande lydelse:  
 "Att Enkan Kristina Brita Lind, 68 år gammal ifrån Arboga Fattiggård,  
 åtnjuter god helsa med undantag af tidtals påkommande reumatism i  
 armarna samt är i förhållande till sin ålder temligen arbetsduglig, intygar  
 på heder och samvete. Arboga den 7 September 1891  
 J. G. W Hartelius 2 Stadsläkare"

Af handlingarne i ärendet har K.B. inhemtat, att fattigvårdsstyrelsen i Arboga vid sammanträde den 4 September 1889, dervid Brita Christina Lind medgifvit riktigheten af en mot henne af fattiggårdsförståndaren gjord anmälän, att hon skulle ådagalagt ett synnerligen opåliltigt upförande och ofta i berusadt tillstånd hemkommit från staden, meddelat henne varning med tillsägelse att för framtiden iakttaga ett bättre upförande; att Lind det oaktadt ej låtit sig rätta utan ånyo blifvit inför fattigvårdsstyrelsen varnad dels den 4 December 1889 och dels den 2 Juli 1890.

Efter antecknande häraf öfverlade K.B. till följande

### Utslag

Som Brita Christina Lind, hvilken ostridigt står under fattigvårdsstyrelsens i Arboga husbondevälde, vid med henne inför R. Rn i Arboga hållit förhör erkänt, att hon låtit komma sig till last de förseelser, hvarför hon nu blivit af ftgvårdsstyrelsen anmäld, samt att hon följakligen oaktadt af ftgwsstyrelsen erhållna varningar emot styrelsen visat tredska, sjelfsvåld och oordentlighet,

alltså pröfvar K.B., i stöd af 35 § 4 mom., 41 § 2 mom. Samt 42 § Kongl. förordningen angående fattigvården den 9 Juni 1871, sistnämnda två lagrum enligt deras lydelse i nådiga förordn. den 12 Juni 1885, rättvist döma henne, Brita Christina Lind, för hvad hon sålunda låtit komma sig till last att hållas till tvångsarbetet i två månader.

Will Lind söka ändring i detta utslag, eger hon att inom åtta dagar, efter det hon af detta utslag erhållit del, den dagen oräknad, då delgifning sker, till K.B. ingifva sina till Konungen ställda underdåliga besvär; men försummas det, har Lind förlorat sin talan emot utslaget.

### Förkortningar

K. B.	Kunglig Befallningshavande (länsstyrelsen)
Kbefds	Kunglig Befallningshavande (länsstyrelsen)
R. Rn	Rådhusrätten
Ftgw	Fattigvård

# Fångsedel

för Erik Anderssons enka Brita Christina Lind född den 17 September 1823  
i Himmeta socken af Westmanlands län, nu mantalsskrifven i Arboga  
Fattiggård.

**Längd** 1,47 meter

**Växt** medelmåttig

**Ansigte** trindlagt

**Ögon** blågrå

**Näsa** bred rak

**Hår** gråsprängt

**Skägg** -----

**Särskilda kännetecken:** venstra tummen utan led, märke efter operation å samma tummes öfre del.

**Häktad för undergående af Fängelsestraff**

**Fången åtföljes af kontant 1 kronor 37 öre, jemte å andra sidan  
förtecknade tillhörigheter.**

**Arboga den 21 Oktober 1891**

C. Hj. Ahlfors  
Stadsvaktmästare

Hattar	Hattar
Mössor	Vinterhufvor
Pelsar	Kappor 1
Rockar	Koftor 1
Byxor, par	Klädningar
Hängslen, par	Förkläden 1
Lifremmar	Tunicker
Västar	Schalar
Halsdukar	Hjärtvärmare
Undertröjar	Kjortlar 4
Skjortor	Stubbar
Kalsonger, par	Krinoliner
Nattkappor	Lifstycken 1
Löskragar	Västar
Manschetter, par	Snörlif
Näsdukar	Kalsonger, par 1
Handskar, par	Tröjar 2
Vantar, par	Lintyg 1
Stöflor, par	Halsdukar 3
Strumpor, par	Näsdukar 3
Galoscher, par	Schaletter
Skor, par	Muffar
Tofflor, par	Manschetter, par 1
Plånböcker	Kragar
Annotationsböcker	Handskar, par
Portemonaier	Vantar, par 1
Snusdosor	Stöflor, par
Knifvar	Kängor, par 1
	Strumpor, par 1
	Strumpband, par 1
	Galoscher, par
	Tofflor, par
	Portemonaier 1
	Kammar 1
	Örhängen
	Fingerringar 2
	Paraply 1

Fängrulla för Gustaf Henrik Qvarnström vid Länsfängelset i Västerås för år 1891

Nr	Ank Dag	För- och Tillnamn	Alder, födelseort, boningsort, tjänst eller yrke eller benämning	Signalement eller kort be- skrivning på utseende	Anledning till häktandet och på hvilkens be- fallning sådant be- skett	Domstolen, inför hvilken arrestanten varit inställd, när och huru ofta sådant skett
241	Okt 3	Qvarnström Gustaf Henrik	Född 27/1 1857 i Linköping och sist mantalskrifven i Norbergs S <sup>D</sup> Wester- ås Län. F d Gru- arbetare. Gift.	Längd 1,65 meter. Ordinär växt. Blågrå ögon. Ljusbrunt hår. Rak näsa. Ovalt ansigte. Har ett ärr öfver v ögonbrynet och ett på venstra längfingret	Brott mot annans frihet. Norbergs Häradssrätt.	Norbergs Häradss- rätt den 2/10 1891 dömd.

## Fångrulla för Gustaf Henrik Qvarnström

**Brott hvarföre  
han blifvit till  
ansvar ställd  
och straffet**

**När arrestanten blifvit slutligen dömd och till hvilket straff**

**Orsaken hvarföre  
ej straffet blifvit  
verkställdt**

**Wåld**

Dömd af Gamla Norbergs bergslags Häradssrätt den 2/10 1891 enligt  
15 Kap. 22 §. Strafflagen, för det han brukat våld emot annans fri-  
het, att hållas till straffarbete i 6 månader.  
Kgl Svea Hofrätt har i skrifvelse af den 26/10 1891 föroordnat att  
Qvarnström icke vidare bör i och för detta mål i häkte hållas.

Ankom 8/10 1891  
missnöjd och ran-  
sakn handl, requir.,  
som ank 14/10 1891  
och afsändes påfölj.  
dag till Winnroth, som  
20/10 91 härifr.  
afhemtade fullmakt för  
besvärens författande  
och handl inlemnande  
till Hofrädden. Hofr <sup>s</sup>  
skrifvelse ankom 30/10  
1891 kl 1½ 12

Fångrulla för Gustaf Henrik Qvarnström

Medhafde penningar och persedlar	I häktet utbekomne beklädnadspersedlar m m	Afgång från fängelset, tiden och på hvad sätt	Särskilda Annotationer
Kontant Hatt 0.50. 2 Rockar 15.00. Väst 1.00. Byxor 3.00. Kalsonger 1.00. Hängslen 0.15. Skjortor 0.75. Ylleträjor 3.00. Löskrage 0. Rosett 0.25. Skjortknapp 0. Näsduk 0.15. Strumpor 0.25. Skor 4.00. Blyertspenna 0. Portmonnä 0.25. Ring af Mess. 0. Lindström. Fått i brev	1.16 Till diverse 1.83 Kontant 9.43 <u>S ma 11.26</u> Qvitteras G H Qvarnström Bevitnar J Pettersson (?)	1891 oktober den 30	Frigiven kl 12 midd

Fångrulla för Brita Kristina Lind vid Länsfängelsen i Västerås för år 1891

Nr	Ank Dag	För- och Tillnamn	Ålder, födelseort, boningsort, tjens- eller yrke eller benämning	Signalement eller kort be- skrifning på utseende	Anledning till häktandet och på hvilkens be- fallning sådant skett	Domstolen, inför hvilken arrestanten varit inställd, när och huru ofta sådant skett
254	Okt 21	Lind, Brita Kristina	Född 7/9 1823 i Himmets S <sup>n</sup> We- sterås län och sist mantalsskriven i Arboga. Fattig- hjon. Enka.	Längd 1.45 meter. Ordinär växt. Blå ögon. Grått hår. Rak näsa. Trindlagt ansigte. Wenstra tummen är utan led.	Trediska. Borgmästaren i Arboga.	Länstyrelsen i We- sterås den 22/9 1891

## Fångrulla för Brita Kristina Lind

<b>Brottet hvarföre han blifvit till ansvar fälld och straffet</b>	<b>När arrestanten blifvit slutligen dömd och till hvilket straff ansvar fälls och straffet</b>	<b>Orsaken hvarföre ej straffet blifvit verkställdt</b>
Tredска	Dömd af Länsstyrelsen 22/9 1891, enligt 35 § 4 mom, 41 § 2 mom samt 42 § i Kgl fördningen angående fattigvården den 9/6 1871 för det hon mot vederbörande fattigvårdstyrelse visat tredска, sjelfsvåld och oordentlighet, att hållas till tvångsarbete i 2 månader.	Medf vid ank.

## Fångrulla för Brita Kristina Lind

Om något af domstol ådöndt straff blifvit i fängelset undergånget samt när det börjat och slutat	Medhafde penningar och persedlar m m	I häktet utbekomne beklädnadspersedlar m m	Afgang från fängelset, tiden och på hvad sätt	Särskilde Annotationer
2 månaders tvångs- arbete började vid an- komsten och slutade den 1 December 1891.	Kontant 1.37 2 Halsdukar 1.50. Kappa 2.00. Ami 0.10. 4 Kjortar 4.00. 2 Tröjor 1.50. Lifstycke 0.25. Kalsonger 1.50. Lintyg 0.50. Strumpor 0.75. Kängor 3.00. 3 Nässdukar 0.30. Vantar 0.25. Muddar 0.10. Glasögon 0.25. Paraply 0.50. Förkläde 0.25. Knif 0.10. Portmonnä 0. Dosa 0.	Till diverse 0.24 Kontant <u>2.09</u> <u>S<sup>ma</sup> 2.33</u>	1891 December den 1.	Frigifven och afgått till hemorten

# Ordnings, som cellfånge skall iakttaga.

§ 1. Fånge skall höfligt och anständigt bemöta fängelsets direktör, predikant, läkare och waktbetjening samt rätta sig efter hwad de honom tillsäga.

§ 2. Han skall iakttaga tytnad, och får således hwarken tala, sjunga eller låta högt, aldrig stampa i golfwet, knacka i vägg, dörr eller fönster eller göra annat buller. Då han besökes af direktören, predikanten, eller annan person, talar han ej högre, än hwad som behöfwes för att blifwa hörd.

§ 3. Då han behöfwer någon hjelp, har han lof att draga på klocksträngen.

§ 4. Han får ej klifwa upp i fönstergluggen eller den widröra.

§ 5. Han skall hålla cellen snygg och städad. Han får ej spotta annorstädes än i spottlådan; ej rita eller rista å vägg, dörr eller annat, som cellen tillhör; ej ovarsamt handtera sängkläder, matkärl eller hwad annat hafwer om hand. - Då han begagnat nattkärlet, pålägger han ordentligt locket och häller watten i lockrännan. - Golfwet sopas warje dag och skuras hwarje wecka. Då watten samlats i fönsterkoppen, tömmer han det i nattkärlet, innan koppen blifwit full, och återsätter koppen på sitt ställe. I röröppningen på väggen får han ej instoppa något.

§ 6. Han skall omsorgsfullt vårda de böcker, som han till tröst och uppbyggelse eller underwisning fått emottaga, och noga akta att de ej blifwa smutsade. Han får ej i eller på dem något rita, rista, skrifwa eller sönderrifwa.

§ 7. Då om morgonen tecken till påklädning blifwit gifwen, stiger han upp, påkläder sig, hopslår på föreskrifwet sätt sängen eller hängmattan, kammar håret samt twättar händer och ansigte. Derefter får han ej utan lof öppna sängen eller hängmattan förr, än tecken dertill om aftonen gifwes.

§ 8. Då celldörren öppnas för hans wandring i fånggård, påsätter han mössan, begifwer sig till fånggårdsförstugan, ombyter der skodon och påtager burnus, om wäderleken gör den behöflig, och ingår sedermera i den fånggård, som honom anvisas. Han får der fritt röra sig, men ej stanna wid stängslet för att lyssna, och ej tala, sjunga eller på annat sätt göra buller. Derest fången har något att anmäla, bör han stanna midt på gården och till tecken upplyfta en hand öfwer hufwudet. Då fånggårdsdörren åter öppnas, återgår han till förstugan, ombyter skodon, aflemnar burnus, om sådan warit begagnad, och återgår derefter i sin cell. I cellgård benämnes fånge med cellgårdens nummer.

§ 9. Under gudstjensten blifwer fånge stående wid celldörren wänd mot korridoren.

§ 10. Om aftonen, då tecken till afklädning gifwes, skall fången öppna sängen eller hängmattan, afkläda sig, lägga kläderna på den i cellen befintliga stolen eller pallen, samt, efter det visitationen i cellen blifwit werkstäld, bädda sängen eller hängmattan och gå till sängs.

§ 11. Då cellens nummer wid dörren uppropas, upprepar fången samma nummer, dock ej med högre röst, än som behöfwes för att af den anropande blifwa hörd.

§ 12. Fånge, som arbetar, förwarar en moträkning, hwari direktören antecknar arbetsförtjensten och hwad deraf fått användas.

§ 13. Fånge får ej innehafwa penningar; ej heller utan direktörens tillstånd några verktyg.

§ 14. Fånge, som bryter mot anbefald ordning, straffas med förlust af sysselsättning eller inknappning (?) af kost eller minskning af beqwämlighet eller insättning i mörk cell.

Att förestående ordningsregler blifwit af Kongl. Fångvårdsstyrelsen fastställda intygas Stockholm den 7 augusti 1885.

ex officio  
K. M. Bowallius

Stockholm 1899. Kungl. Boktryckeriet